

Panduan pengguna alat bantu dengar AQ beat FS R

AQ beat FS R

AQ beat FS R myChoice

HANSATON Charger

Easy Line Charger Combi BTE 2



Panduan pengguna ini berlaku untuk model berikut:

Alat bantu dengar

AQ beat FS 9-R

AQ beat FS 7-R

AQ beat FS 5-R

AQ beat FS 3-R

AQ beat FS 1-R

AQ beat FS R myChoice



Aksesori pengisian daya non-nirkabel

HANSATON Charger

Easy Line Charger Combi BTE 2



Detail alat bantu dengar & pengisi daya

- ① Jika tidak ada kotak yang dicentang dan Anda tidak mengetahui model alat bantu dengar atau aksesoris pengisi daya, tanyakan kepada ahli kesehatan pendengaran Anda.
- ① Alat bantu dengar yang dijelaskan dalam panduan pengguna ini berisi baterai Litium-ion bawaan yang dapat diisi ulang dan tidak dapat dilepas.
- ① Silakan baca juga informasi keselamatan mengenai penanganan alat bantu dengar yang dapat diisi ulang (bab 25).

Model alat bantu dengar

- AQ beat FS R (9/7/5/3/1)
- AQ beat FS R myChoice

Earpiece

- Cetakan telinga klasik
- Dome
- SlimTip
- Eartip universal

Aksesori pengisian daya

- HANSATON Charger*
- Easy Line Charger Combi BTE 2*
- Power Pack

* termasuk adaptor daya dan kabel USB

Panduan cepat

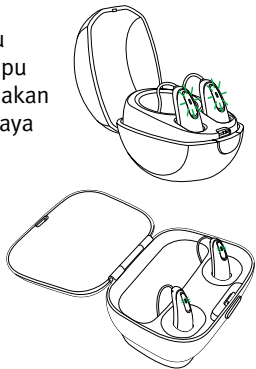
Mengisi daya alat bantu dengar Anda

- ① Sebelum menggunakan alat bantu dengar untuk pertama kali, disarankan untuk mengisi dayanya selama 3 jam.

Setelah menempatkan alat bantu dengar Anda di pengisi daya, lampu indikator pada alat bantu dengar akan menunjukkan status pengisian daya baterai hingga terisi penuh.

Mengisi daya: Lampu indikator berkedip pelan

Terisi penuh: Lampu indikator menyala hijau



Peringatan baterai lemah



2 bip setiap
30 menit

Tanda kiri & kanan pada alat bantu dengar



Biru merupakan tanda untuk **alat bantu dengar kiri**.



Merah merupakan tanda untuk **alat bantu dengar kanan**.

Tombol multifungsi dengan lampu indikator

Tombol memiliki beberapa fungsi, fungsi utamanya adalah sebagai sakelar hidup/mati. Bersama dengan ahli kesehatan pendengaran, Anda dapat memutuskan apakah memungkinkan untuk mengatur volume dan/atau mengubah program. Hal ini ditunjukkan dalam instruksi pribadi Anda.



Hidup/Mati: Tekan dengan kuat bagian bawah tombol selama 3 detik hingga lampu indikator berkedip.

Menghidupkan: lampu indikator berwarna hijau

Mematikan: lampu indikator berwarna merah

Panggilan telepon: Jika dipasangkan dengan ponsel berkemampuan Bluetooth®, tekan sebentar untuk menerima dan tekan lama untuk menolak panggilan masuk.

Masuk ke mode penerbangan: Saat perangkat dalam keadaan mati, tekan bagian bawah tombol selama 7 detik hingga lampu oranye menyala. Kemudian lepaskan tombol.

Kontrol ketukan

Jika dipasangkan dengan perangkat berkemampuan Bluetooth®, beberapa fungsi dapat diakses menggunakan kontrol ketukan, silakan lihat bab 9. Hal ini juga ditunjukkan dalam instruksi pribadi Anda. Untuk menggunakan kontrol ketukan, ketuk bagian atas telinga Anda dua kali.

Bluetooth® adalah merek dagang dari Bluetooth SIG, Inc.

Terima kasih telah memilih alat bantu dengar ini.

Harap baca Panduan pengguna dengan saksama untuk memastikan bahwa Anda memahami dan mendapatkan yang terbaik dari alat bantu dengar Anda. Tidak diperlukan pelatihan untuk menangani perangkat ini. Anda akan dibantu oleh seorang ahli kesehatan pendengaran guna mengatur alat bantu dengar agar sesuai dengan preferensi pribadi Anda selama konsultasi penjualan.

Untuk informasi selengkapnya mengenai fitur, manfaat, pengaturan, penggunaan, dan pemeliharaan atau perbaikan alat bantu dengar dan aksesori – hubungi ahli kesehatan pendengaran atau perwakilan produsen Anda. Informasi tambahan dapat ditemukan di lembar Spesifikasi produk Anda.

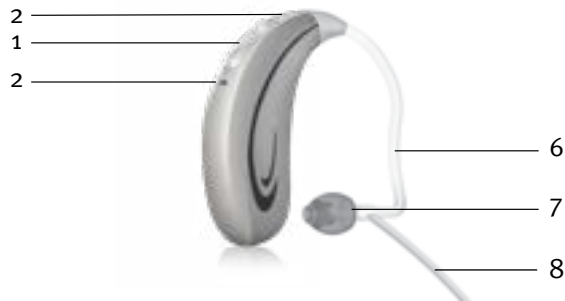
Daftar isi

1. Bagian dari alat bantu dengar dan pengisi daya.....	2
2. Mempersiapkan pengisi daya.....	8
3. Mengisi daya alat bantu dengar Anda.....	9
4. Tanda kiri dan kanan pada alat bantu dengar.....	14
5. Memasang alat bantu dengar di telinga Anda.....	15
6. Melepaskan alat bantu dengar.....	17
7. Tombol multifungsi dengan lampu indikator.....	18
8. Hidup/Mati.....	21
9. Kontrol ketukan.....	22
10. Gambaran umum konektivitas.....	23
11. Pemasangan awal.....	24
12. Menghubungkan perangkat.....	25
13. Panggilan telepon.....	26
14. Mode penerbangan.....	31
15. Menghidupkan kembali alat bantu dengar.....	34
16. Menggunakan HANSATON stream remote App.....	35
17. Kondisi lingkungan.....	36
18. Perawatan dan pemeliharaan.....	39
19. Mengganti earpiece.....	43
20. Mengganti pelindung kotoran telinga SlimTip Anda.....	46
21. Layanan dan garansi.....	47
22. Informasi kepatuhan.....	49
23. Informasi dan penjelasan simbol.....	53
24. Panduan pemecahan masalah.....	58
25. Informasi keselamatan penting.....	65
Tinnitus masker.....	88

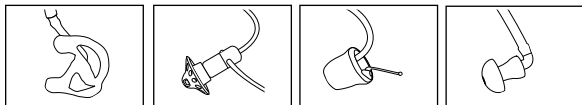
1. Bagian dari alat bantu dengar dan pengisi daya

- 1 **Tombol multifungsi dengan lampu indikator** - mengubah antara program mendengar, tingkat volume, dan menerima atau menolak panggilan telepon bergantung pada penyesuaian yang Anda inginkan
- 2 **Mikrofon** - suara masuk ke alat bantu dengar Anda melalui mikrofon. **Pelindung mikrofon** - melindungi mikrofon dari debu & kotoran
- 3 **Earhook** - cetakan telinga kustom yang terpasang pada alat bantu dengar Anda menggunakan earhook
- 4 **Tubing** - bagian dari cetakan telinga yang menghubungkan ke earhook
- 5 **Cetakan telinga** - memungkinkan suara melewati alat bantu dengar ke telinga dan menahan agar alat bantu dengar tetap pada posisinya
- 6 **Slim tube** - suara mengalir ke bawah ke slim tube menuju liang telinga
- 7 **Dome** - menahan slim tube pada posisinya dalam liang telinga Anda
- 8 **Bagian penahan** - membantu mencegah dome dan slim tube lepas dari liang telinga

Alat bantu dengar AQ beat FS R



Pilihan earpiece



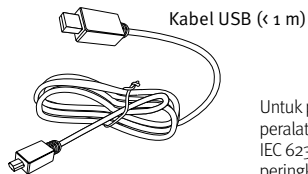
Cetakan telinga klasik

Dome

SlimTip

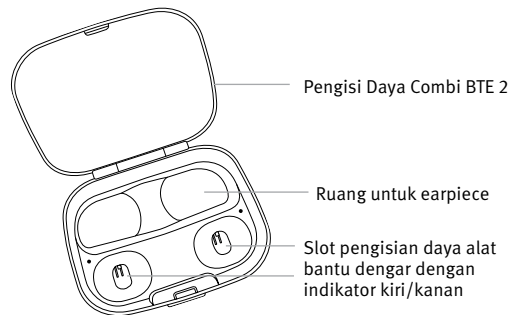
Eartip universal

Aksesori pengisian daya

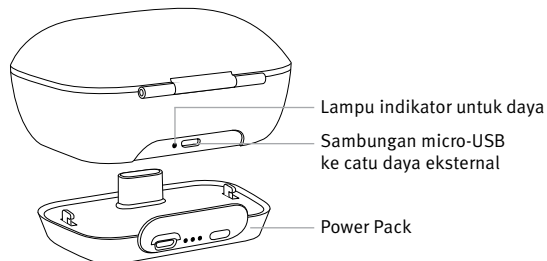


Untuk pengisian daya, gunakan hanya peralatan bersertifikat IEC 60950-1*, IEC 62368-1, dan/atau IEC 60601-1 dengan peringkat keluaran 5 VDC. Min. 500 mA.

Pengisi Daya Combi BTE 2



Pengisi Daya Combi BTE 2 dengan Power Pack opsional



Sambungan micro-USB ke catu daya eksternal



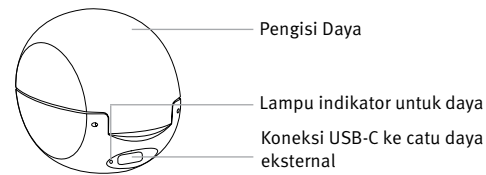
Pengisi Daya Combi BTE 2 dapat digunakan dengan catu daya eksternal yang memenuhi spesifikasi dalam tabel di bawah ini:

Spesifikasi catu daya dan pengisi daya

Tegangan output catu daya:	5 VDC +/-10%, arus 500 mA - 1 A
Tegangan input catu daya:	100-240 VAC, 50/60Hz, arus 0,25 A
Tegangan input pengisi daya:	5 VDC +/-10%, arus 300 mA
Spesifikasi kabel USB:	5 V min. 1 A, USB-A ke micro-USB, panjang maksimal 1 m

* Catatan: standar ini mungkin tidak berlaku lagi di negara Anda, silakan merujuk ke IEC 62368-1

HANSATON Charger



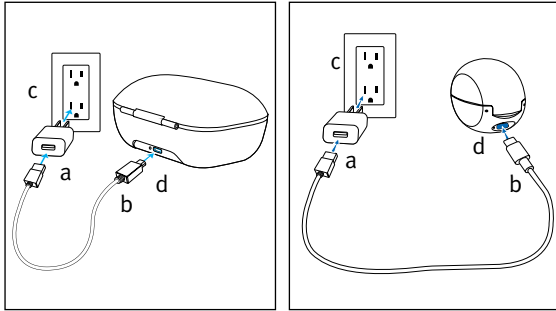
Slot pengisian daya alat bantu dengar dengan indikator kiri/kanan

Spesifikasi adaptor daya

Tegangan output catu daya:	5 VDC +/-10%, arus 1 A
Tegangan input catu daya:	100-240 VAC, 50/60Hz, arus 0,25 A
Tegangan input pengisi daya:	5 VDC +/-5%, arus 1 A
Spesifikasi kabel USB:	5 V min. 1 A, USB-A ke USB-C, panjang maksimal 3 m

2. Mempersiapkan pengisi daya

Menghubungkan catu daya



- a) Colokkan ujung kabel pengisian daya yang lebih besar ke catu daya.
- b) Colokkan ujung yang lebih kecil ke port USB-C pada pengisi daya.
- c) Colokkan catu daya ke stopkontak.
- d) Lampu indikator di sebelah port USB akan menyala hijau saat pengisi daya tersambung ke stopkontak.

3. Mengisi daya alat bantu dengar Anda

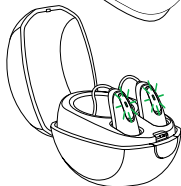
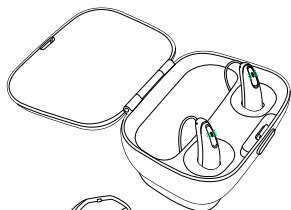
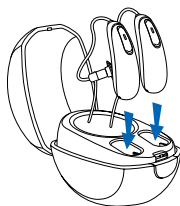
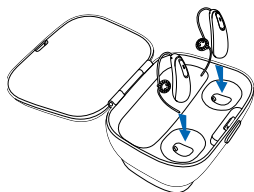
- ① Baterai lemah: Anda akan mendengar dua bunyi bip ketika baterai lemah. Anda akan memiliki waktu sekitar 60 menit sebelum harus mengisi daya alat bantu dengar (ini dapat bervariasi, bergantung pada pengaturan alat bantu dengar).
- ① Alat bantu dengar ini berisi baterai litium-ion isi ulang bawaan yang dapat diisi ulang dan tidak dapat dilepas.
- ① Sebelum menggunakan alat bantu dengar untuk pertama kali, disarankan untuk mengisi dayanya selama 3 jam.
- ① Alat bantu dengar harus dalam keadaan kering sebelum diisi daya, lihat bab 18.
- ① Pastikan untuk mengisi daya dan menggunakan alat bantu dengar dalam rentang suhu pengoperasian: +5 hingga +40 °Celsius (41 hingga 104 °Fahrenheit).

Power Pack opsional (untuk Pengisi Daya Combi BTE 2)

- ① Power Pack berisi baterai litium polimer isi ulang yang tidak dapat dilepas dan tertanam.
- ① Sebelum menggunakan Power Pack untuk pertama kali, disarankan untuk mengisi dayanya selama 3 jam.
- ① Pastikan untuk mengisi daya Power Pack dalam rentang suhu pengoperasian: +5 hingga +40 °Celsius (41 hingga 104 °Fahrenheit).

Menggunakan pengisi daya

1. Masukkan alat bantu dengar ke slot pengisian daya. Pastikan tanda kiri dan kanan pada alat bantu dengar cocok dengan indikator kiri (biru)/kanan (merah) di samping slot pengisian daya. Alat bantu dengar akan otomatis mati ketika dimasukkan ke pengisi daya.
2. Lampu indikator alat bantu dengar akan menunjukkan keadaan pengisian baterai sampai alat bantu dengar terisi penuh. Ketika telah terisi penuh, lampu indikator akan menyala hijau.



Proses pengisian daya akan otomatis berhenti ketika baterai telah terisi penuh, sehingga alat bantu dengar akan aman jika dibiarkan di dalam pengisi daya. Dibutuhkan waktu hingga 3 jam untuk mengisi daya alat bantu dengar. Tutup pengisi daya dapat ditutup saat mengisi daya.

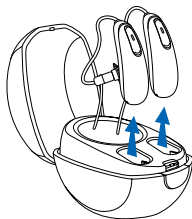
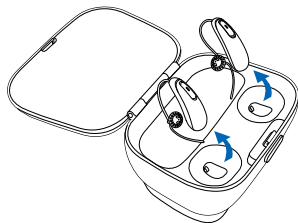
Tabel di bawah ini menunjukkan waktu pengisian daya baterai dari habis sepenuhnya.

Lampu indikator	Persentase daya terisi	Perkiraan waktu pengisian daya
	0-10%	
	11-80%	30 mnt (30%) 60 mnt (50%) 90 mnt (80%)
	81-99%	
	100%	3 j (waktu pengisian daya dapat dipengaruhi oleh kondisi suhu)

3. Lepaskan alat bantu dengar dari slot pengisian daya dengan

1. memiringkan alat bantu dengar perlahan ke belakang dan

2. mengangkatnya dari pengisi daya.



Secara default, alat bantu dengar diprogram agar menyala secara otomatis saat dilepas dari pengisi daya yang tersambung ke catu daya. Ahli kesehatan pendengaran Anda dapat mematikan pengaturan ini. Dalam hal ini, Anda perlu menyalakan alat bantu dengar secara manual.

Untuk mematikan pengisi daya, lepaskan adaptor daya dari stopkontak. Jika Power Pack opsional terpasang ke pengisi daya, lepaskan Power Pack untuk mematikan pengisi daya.

- ⓘ Jangan memegang earpiece saat melepaskan alat bantu dengar dari pengisi daya, karena dapat merusak tube.
- ⓘ Matikan alat bantu dengar sebelum memasukkannya ke pengisi daya yang tidak terhubung ke catu daya untuk menyimpannya.
- ⓘ Jika Anda melepas pengisi daya dari stopkontak saat alat bantu dengar ada di dalam pengisi daya, pastikan untuk mematikan alat bantu dengar untuk mencegah pengosongan daya.
- ⓘ Selalu tutup penutupnya saat mengisi daya alat bantu dengar Anda di lingkungan yang lembap.

4. Tanda kiri dan kanan pada alat bantu dengar

Ada tanda biru atau merah di bagian belakang alat bantu dengar. Tanda ini akan memberitahu Anda apakah itu adalah alat bantu dengar kiri atau kanan.



Biru merupakan tanda untuk **alat bantu dengar kiri**.

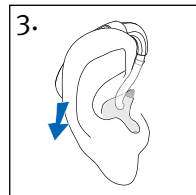
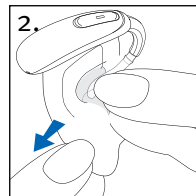
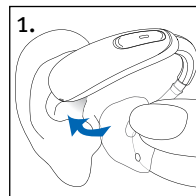


Merah merupakan tanda untuk **alat bantu dengar kanan**.

5. Memasang alat bantu dengar di telinga Anda

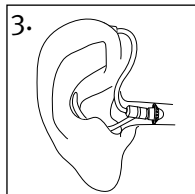
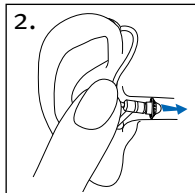
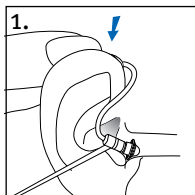
Memasang alat bantu dengar dengan cetakan telinga

1. Pegang cetakan telinga dengan ibu jari dan telunjuk, dengan bagian yang terbuka menghadap ke liang telinga dan alat bantu dengar menempel di atas telinga.
2. Masukkan cetakan telinga ke dalam telinga secara perlahan. Anda mungkin perlu memutarinya sedikit ke belakang. Cetakan telinga harus terpasang dengan pas dan nyaman. Tarik perlahan ke bawah dan belakang cuping Anda untuk membantu memasukkan cetakan telinga ke dalam liang telinga dengan lebih mudah.
3. Posisikan alat bantu dengar di atas telinga Anda.



Memasang alat bantu dengar dengan dome, SlimTip, atau eartip universal

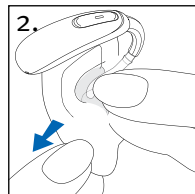
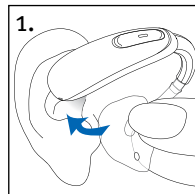
1. Posisikan alat bantu dengar di atas telinga Anda.
2. Tahan tube di bagian yang terpasang pada dome, lalu tekan dome secara perlahan ke dalam liang telinga Anda. Tube harus sejajar dengan kepala Anda dan tidak menonjol.
3. Jika ada bagian penahan, pasang pada telinga Anda agar menempel pada bagian bawah lubang liang telinga Anda.



6. Melepaskan alat bantu dengar

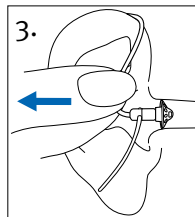
Melepas alat bantu dengar dengan cetakan telinga

1. Angkat alat bantu dengar di atas bagian atas telinga Anda.
 2. Pegang cetakan telinga dengan jari Anda dan lepaskan dengan perlahan.
- ⓘ Hindari mencengkeram tube untuk melepas alat bantu dengar.



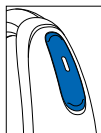
Melepaskan alat bantu dengar dengan dome, SlimTip, atau eartip universal

1. Pegang lekukan tube dan tarik untuk melepaskan alat bantu dengar dari belakang telinga.



7. Tombol multifungsi dengan lampu indikator

Tombol multifungsi memiliki beberapa fungsi. Tombol ini berfungsi sebagai sakelar hidup/mati, pengontrol volume, dan/atau pengubah program tergantung pemrograman alat bantu dengar. Tanyakan kepada ahli kesehatan pendengaran Anda.



Anda juga dapat menggunakan Remote Control atau HANSATON stream remote App untuk mengontrol alat bantu dengar Anda.

Jika alat bantu dengar dipasangkan dengan ponsel berkemampuan Bluetooth®, tekan sebentar di bagian atas atau bawah tombol untuk menerima panggilan masuk dan tekan lama untuk menolak panggilan masuk.

- ① Petunjuk ini menjelaskan pengaturan tombol multifungsi. Ahli kesehatan pendengaran Anda dapat mengganti fungsi dari tombol multifungsi. Temui ahli kesehatan pendengaran Anda untuk informasi selengkapnya.

Tombol multifungsi

□ Kontrol program

Setiap kali Anda menekan bagian atas tombol pada alat bantu dengar selama lebih dari 2 detik, Anda akan beralih ke program alat bantu dengar berikutnya.

Alat bantu dengar Anda berbunyi bip untuk menunjukkan program mana yang dipilih.

Pengaturan program	Bip
Program 1 (mis. program otomatis)	♪ 1 bip
Program 2 (mis. percakapan dalam kebisingan)	♪♪ 2 bip
Program 3 (mis. Telepon)	♪♪♪ 3 bip
Program 4 (mis. musik)	♪♪♪♪ 4 bip

□ Kontrol volume

Untuk menyesuaikan volume lingkungan Anda:

- Tekan bagian atas tombol alat bantu dengar untuk mengeraskan volume, dan
- Tekan bagian bawah tombol alat bantu dengar untuk mengecilkan volume

Saat Anda mengubah volume, alat bantu dengar akan berbunyi bip.

Pengaturan volume	Bip
Tingkat volume yang disarankan	 1 bip
Mengeraskan volume	 bip singkat
Mengecilkan volume	 bip singkat
Tingkat volume maksimal	 2 bip
Tingkat volume minimal	 2 bip



8. Hidup/Mati

Menghidupkan alat bantu dengar Anda

Secara default, alat bantu dengar dikonfigurasi untuk menyala secara otomatis saat dilepas dari pengisi daya yang tersambung ke catu daya. Jika fungsi ini tidak dikonfigurasi atau jika pengisi daya tidak tersambung ke catu daya, tekan dan tahan bagian bawah tombol dengan kuat selama 3 detik hingga lampu indikator berkedip. Tunggu sampai lampu menyala hijau yang menunjukkan alat bantu dengar sudah siap digunakan.

Mematikan alat bantu dengar Anda

Tekan dan tahan bagian bawah tombol selama 3 detik hingga lampu menyala merah yang menunjukkan alat bantu dengar telah dimatikan.

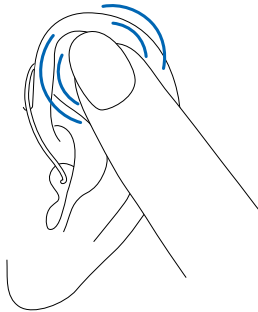
	Berkedip hijau	Alat bantu dengar dihidupkan
	Merah pekat selama 3 detik	Alat bantu dengar dimatikan

- ① Saat menghidupkan alat bantu dengar, Anda mungkin mendengar melodi pembuka.

9. Kontrol ketukan

Jika dipasangkan dengan perangkat berkemampuan **Bluetooth**[®], beberapa fungsi dapat diakses menggunakan kontrol ketukan, mis. menerima/mengakhiri panggilan telepon, menjeda/melanjutkan streaming, memulai/menghentikan asisten suara.

Untuk menggunakan kontrol ketukan, ketuk bagian atas telinga Anda dua kali.

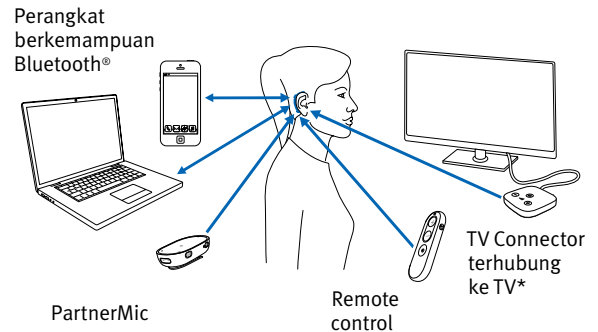


Bluetooth[®] adalah merek dagang dari Bluetooth SIG, Inc.

10. Gambaran umum konektivitas

Ilustrasi di bawah ini menunjukkan beberapa pilihan konektivitas yang tersedia untuk alat bantu dengar Anda.

Lihat panduan pengguna yang disertakan dengan aksesoris Anda untuk mendapatkan informasi selengkapnya. Harap hubungi ahli kesehatan pendengaran Anda untuk mendapatkan aksesoris TV Connector, Remote Control, PartnerMic, atau Roger.



*TV Connector dapat dihubungkan ke sumber audio seperti TV, PC, atau sistem hi-fi.

11. Pemasangan awal

Pemasangan awal ke perangkat berkemampuan **Bluetooth®**

- ① Anda hanya perlu melakukan prosedur pemasangan satu kali dengan setiap perangkat yang memiliki teknologi nirkabel Bluetooth®. Setelah pemasangan awal, alat bantu dengar Anda akan terhubung secara otomatis ke perangkat. Pemasangan awal bisa memakan waktu hingga 2 menit.
- 1. Pada perangkat Anda (misalnya ponsel), pastikan teknologi nirkabel Bluetooth® diaktifkan dan cari perangkat berkemampuan Bluetooth® di menu pengaturan konektivitas.
- 2. Hidupkan kedua alat bantu dengar. Sekarang Anda memiliki waktu 3 menit untuk memasang alat bantu dengar dengan perangkat Anda.
- 3. Perangkat akan menampilkan daftar perangkat berkemampuan Bluetooth®. Pilih alat bantu dengar dari daftar tersebut untuk memasang kedua alat bantu dengar. Bunyi bip menunjukkan bahwa pemasangan berhasil.

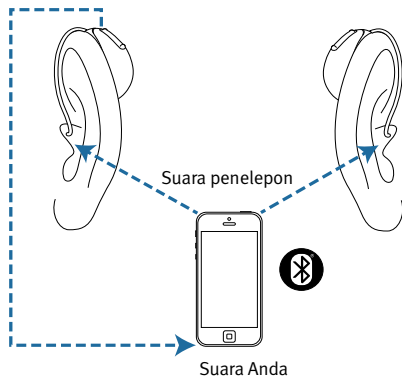
12. Menghubungkan perangkat

Setelah dipasangkan ke perangkat Anda, alat bantu dengar Anda akan terhubung kembali secara otomatis saat dihidupkan.

- ① Sambungan akan terus terjaga asalkan perangkat tetap HIDUP dan berada dalam jangkauan
- ① Alat bantu dengar Anda dapat terhubung ke hingga dua perangkat dan dipasangkan hingga delapan perangkat.

13. Panggilan telepon

Alat bantu dengar Anda memungkinkan komunikasi langsung dengan perangkat berkemampuan Bluetooth®. Saat dipasangkan dan terhubung ke ponsel, Anda akan mendengar notifikasi, notifikasi panggilan masuk, dan suara penelepon langsung di alat bantu dengar Anda. Panggilan telepon ini “bebas genggam,” yang berarti suara Anda ditangkap oleh mikrofon alat bantu dengar dan dikirim kembali ke ponsel.



Melakukan panggilan

Masukkan nomor telepon dan tekan tombol panggil. Anda akan mendengar nada panggil melalui alat bantu dengar. Suara Anda ditangkap oleh mikrofon alat bantu dengar dan dikirim ke ponsel.

- ① Anda tidak perlu memegang ponsel di dekat mulut, suara Anda disalurkan melalui alat bantu dengar ke ponsel Anda.

Menerima panggilan

Saat menerima panggilan, notifikasi panggilan masuk akan terdengar di alat bantu dengar.

Panggilan dapat diterima dengan mengetuk bagian atas telinga Anda dua kali, tekan sebentar di bagian atas atau bawah tombol multifungsi pada alat bantu dengar (kurang dari 2 detik) atau langsung di ponsel Anda.



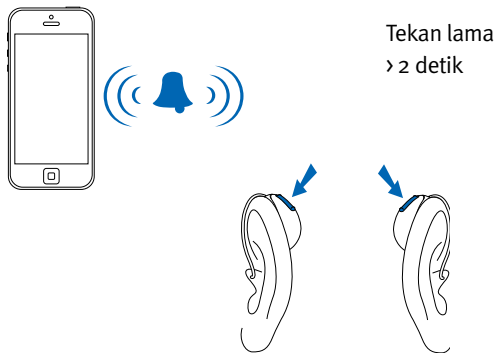
Mengakhiri panggilan

Panggilan dapat diakhiri dengan mengetuk bagian atas telinga Anda dua kali, menekan lama di bagian atas atau bawah tombol multifungsi pada alat bantu dengar (kurang dari 2 detik) atau langsung di ponsel Anda.



Menolak panggilan

Panggilan masuk dapat ditolak dengan menekan lama di bagian atas atau bawah tombol multifungsi pada alat bantu dengar (lebih dari 2 detik) atau langsung di ponsel Anda




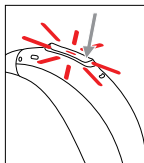
14. Mode penerbangan


Alat bantu dengar Anda beroperasi pada rentang frekuensi antara 2.4 GHz – 2.48 GHz. Saat naik pesawat, sebagian maskapai penerbangan mengharuskan semua perangkat menggunakan mode penerbangan. Mode penerbangan tidak menonaktifkan fungsi alat bantu dengar normal, hanya fungsi konektivitas Bluetooth.

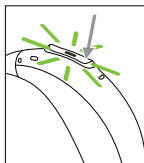
Masuk ke mode penerbangan


Untuk menonaktifkan fungsi nirkabel Bluetooth dan masuk ke mode penerbangan:

1.  Jika alat bantu dengar mati, lanjutkan ke Langkah 2.
Jika alat bantu dengar hidup, matikan dengan menekan dan menahan bagian bawah tombol selama 3 detik sampai lampu indikator menyala merah selama 3 detik, yang menandakan bahwa alat bantu dengar dimatikan.



2.  Tekan dan tahan bagian bawah tombol. Lampu indikator berkedip hijau saat alat bantu dengar dihidupkan.

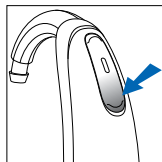
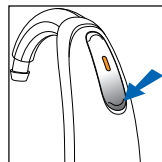


3.  Tekan terus tombol selama 7 detik, hingga lampu indikator menyala oranye, lalu lepaskan tombol.
Lampu oranye menunjukkan alat bantu dengar dalam mode penerbangan.



Keluar dari mode penerbangan

Untuk mengaktifkan fungsi nirkabel dan keluar dari mode penerbangan di setiap alat bantu dengar, matikan alat bantu dengar, lalu hidupkan kembali menggunakan bagian bawah tombol alat bantu dengar.



15. Menghidupkan kembali alat bantu dengar

Ikuti langkah-langkah di bawah ini jika alat bantu dengar Anda dalam kondisi kesalahan. Hal ini tidak akan menghilangkan atau menghapus program atau pengaturan apa pun.

1. Tekan bagian bawah tombol multifungsi setidaknya selama 15 detik. Tidak masalah jika alat bantu dengar sedang hidup atau mati sebelum Anda mulai menekan tombol. Tidak ada notifikasi lampu atau akustik setelah 15 detik.
2. Letakkan alat bantu dengar di pengisi daya yang tersambung ke listrik dan tunggu sampai lampu indikator berkedip hijau. Hal ini dapat memakan waktu hingga 30 detik. Alat bantu dengar sekarang siap digunakan.

16. Menggunakan HANSATON stream remote App

Informasi kompatibilitas

HANSATON stream remote App dapat digunakan pada ponsel berkemampuan Bluetooth Low Energy (LE). Temukan detail kompatibilitas ponsel di:

hansaton.com/support

Harap pelajari petunjuk penggunaan di hansaton.com/user-guides

Menginstal HANSATON stream remote App untuk pengguna iPhone, harap pindai kode ini:



Menginstal HANSATON stream remote App untuk pengguna OS Android, harap pindai kode ini:



iPhone® adalah merek dagang dari Apple Inc., yang terdaftar di AS dan negara-negara lain.
iOS® adalah merek dagang terdaftar atau merek dagang dari Cisco Systems, Inc. dan/atau afiliasinya di Amerika Serikat dan negara-negara tertentu lainnya.
Android™ adalah merek dagang dari Google LLC.

17. Kondisi lingkungan

Produk ini dirancang agar berfungsi tanpa masalah dan batasan, jika digunakan sebagaimana mestinya, kecuali dinyatakan lain dalam panduan pengguna ini. Pastikan untuk menggunakan, mengisi daya, mengangkat, dan menyimpan alat bantu dengar sesuai dengan kondisi berikut:

Alat bantu dengar:

	Pengisian daya dan pengoperasian	Pengangkutan	Penyimpanan
Rentang Suhu Maksimal	+5 hingga +40 °C (41 hingga +104 °F)	-20 hingga +60 °C (-4 hingga +140 °F)	-20 hingga +60 °C (-4 hingga +140 °F)
Kelembapan (tanpa kondensasi)	0% hingga 85%	0% hingga 93%	0% hingga 93%
Tekanan atmosfer	500 hingga 1.060 hPa	500 hingga 1.060 hPa	500 hingga 1.060 hPa

Suhu dan kelembapan tidak boleh melebihi rentang yang dijelaskan dalam tabel di atas untuk waktu yang lama selama pengangkutan dan penyimpanan.

Penyimpanan dalam waktu lama pada suhu yang lebih rendah dari 10 °C dan lebih tinggi dari 30 °C dapat berdampak negatif pada kinerja baterai produk.

Pengisi daya:

	Pengoperasian	Pengangkutan	Penyimpanan
Rentang Suhu Maksimal	+5 hingga +40 °C (41 hingga +104 °F)	-20 hingga +60 °C (-4 hingga +140 °F)	-20 hingga +60 °C (-4 hingga +140 °F)
Kelembapan (tanpa kondensasi)	0% hingga 85%	0% hingga 70%	0% hingga 70%
Tekanan atmosfer	500 hingga 1.060 hPa	500 hingga 1.060 hPa	500 hingga 1.060 hPa

Pastikan untuk mengisi alat bantu dengar secara teratur selama penyimpanan jangka panjang.

Alat bantu dengar ini diklasifikasikan sebagai IP68. Artinya bahwa alat bantu dengar tersebut tahan air dan debu, serta dirancang untuk menghadapi situasi kehidupan sehari-hari. Alat tersebut dapat dipakai dalam hujan tetapi tidak boleh sepenuhnya terendam air atau digunakan saat mandi, berenang, atau kegiatan yang berhubungan dengan air lainnya. Alat bantu dengar ini tidak boleh terkena air yang diklorinasi, sabun, air garam, atau cairan lain yang mengandung bahan kimia.

Jika perangkat mengalami kondisi penyimpanan dan pengangkutan di luar kondisi penggunaan yang disarankan, tunggu 15 menit sebelum menghidupkan perangkat setelah kondisi

lingkungan yang disarankan dipulihkan.

Pengisi Daya Combi BTE 2 diklasifikasikan sebagai IP22. Artinya, pengisi daya terlindungi dari tetesan air yang jatuh secara vertikal saat pengisi daya dimiringkan hingga 15 derajat dari posisi horizontal. IP22 terpenuhi saat pengisi daya dalam posisi tertutup.

Penyimpanan Power Pack selama satu tahun atau lebih: untuk mencegah kerusakan pada sel baterai, rentang suhu maksimal harus di antara -20 hingga +25 °C (-4 hingga +77 °F) dan sel baterai harus dikosongkan dan diisi ulang minimal setiap tiga bulan sekali.

18. Perawatan dan pemeliharaan

Masa pakai yang diharapkan:

Alat bantu dengar dan pengisi daya yang kompatibel memiliki masa pakai yang diharapkan selama lima tahun. Perangkat diharapkan tetap aman untuk digunakan selama durasi ini.

Periode layanan komersial:

Perawatan rutin dan rajin pada alat bantu dengar dan pengisi daya Anda akan berkontribusi pada kinerja luar biasa selama masa pakai yang diharapkan dari perangkat Anda.

Sonova AG akan memberikan periode layanan perbaikan selama minimal lima tahun setelah alat bantu dengar, pengisi daya, dan komponen pentingnya telah dihapus dari portofolio produk produsen.


Gunakan spesifikasi berikut sebagai pedoman.

Informasi umum

Sebelum menggunakan semprot rambut atau mengaplikasikan kosmetik, sebaiknya lepaskan alat bantu dengar dari telinga Anda, karena produk ini dapat merusaknya. Pastikan Anda selalu mengeringkan alat bantu dengar sepenuhnya setelah digunakan. Simpan alat bantu dengar di tempat yang aman, kering, dan bersih.

Alat bantu dengar Anda tahan terhadap air, keringat, dan debu dengan ketentuan sebagai berikut:

- Setelah terpapar air, keringat atau debu, alat bantu dengar dibersihkan dan dikeringkan.
- Alat bantu dengar digunakan dan dirawat seperti yang dijelaskan dalam panduan pengguna ini.

 Selalu pastikan alat bantu dengar dan pengisi daya dalam keadaan kering dan bersih sebelum mengisi daya.

Setiap hari

Alat bantu dengar: Periksa earpiece dan tube dari kotoran telinga dan endapan kelembapan. Bersihkan permukaan dengan kain bebas serat. Jangan pernah menggunakan bahan pembersih seperti detergen rumah tangga, sabun, dll., untuk membersihkan alat bantu dengar Anda. Tidak disarankan untuk membilas bagian ini dengan air, karena dapat menyebabkan kelembapan terperangkap di dalam tube. Jika Anda perlu membersihkan alat bantu dengar secara intensif, mintalah saran dari profesional perawatan pendengaran Anda.

Pengisi daya: Pastikan slot pengisi daya bersih. Jangan pernah menggunakan bahan pembersih seperti detergen rumah tangga, sabun, dll., untuk membersihkan pengisi daya.

Mingguan

Alat bantu dengar: Bersihkan lubang suara dengan kain lembut dan basah atau dengan kain pembersih khusus untuk alat bantu dengar. Untuk petunjuk perawatan yang lebih mendalam atau lebih dari sekadar pembersihan dasar, silakan kunjungi ahli kesehatan pendengaran Anda.

Pengisi daya: Bersihkan debu atau kotoran dari slot pengisi daya dengan kain bebas serat.



Selalu pastikan pengisi daya tidak tersambung dengan sumber listrik sebelum dibersihkan.

Bulanan

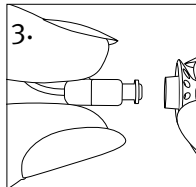
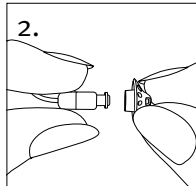
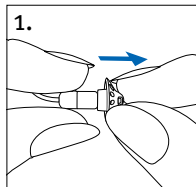
Alat bantu dengar: Periksa tube pendengaran apakah ada perubahan warna, pengerasan, atau retakan. Jika terjadi perubahan tersebut, tube pendengaran harus diganti. Temui ahli kesehatan pendengaran Anda.

19. Mengganti earpiece

Alat bantu dengar Anda dilengkapi dengan earpiece, yang dapat berupa dome, cetakan telinga, SlimTip, atau eartip universal. Silakan periksa earpiece secara teratur dan ganti jika terlihat kotor atau jika volume atau kualitas suara alat bantu dengar berkurang. Jika menggunakan dome, sebaiknya diganti setiap 3 bulan. Silakan merujuk ke informasi berikut yang disediakan dalam panduan pengguna ini untuk mengganti pelindung kotoran telinga.

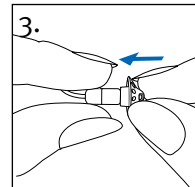
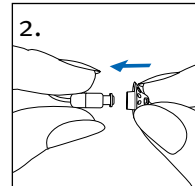
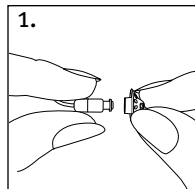
Melepaskan earpiece atau dome dari SlimTube

1. Lepaskan earpiece dari SlimTube dengan memegang SlimTube di satu tangan dan earpiece di tangan satunya.
2. Tarik earpiece secara perlahan untuk melepasnya.
3. Bersihkan SlimTube dengan kain bebas serat.



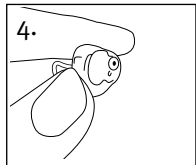
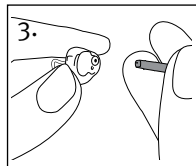
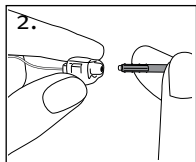
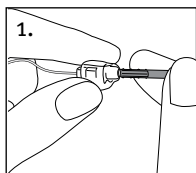
Memasang earpiece atau dome ke SlimTube

1. Pegang SlimTube di satu tangan dan earpiece di tangan satunya.
2. Geser earpiece di atas ujung SlimTube.
3. SlimTube dan earpiece harus terpasang dengan sempurna.



20. Mengganti pelindung kotoran telinga SlimTip Anda

1. Masukkan sisi pelepas alat pengganti ke dalam pelindung kotoran telinga bekas. Poros kedudukan harus menyentuh tepi pelindung kotoran telinga.
2. Tarik dan lepaskan pelindung kotoran telinga dengan hati-hati. Jangan memelintir pelindung kotoran telinga saat melepas.
3. Untuk memasukkan pelindung kotoran telinga baru, dorong perlahan sisi penyisipan alat pengganti langsung ke dalam lubang SlimTip sampai cincin luar sejajar sempurna.
4. Tarik alat lurus keluar. Pelindung kotoran telinga yang baru akan tetap terpasang.



21. Layanan dan garansi

Garansi lokal

Hubungi ahli kesehatan pendengaran, tempat Anda membeli alat bantu dengar dan pengisi daya, tentang ketentuan garansi lokal.

Garansi internasional

Sonova AG menawarkan garansi internasional terbatas satu tahun, yang berlaku sejak tanggal pembelian. Garansi terbatas ini masing-masing mencakup cacat produksi dan material pada alat bantu dengar dan pengisi daya, tetapi tidak mencakup aksesoris seperti tube, kabel, earpiece, atau speaker eksternal. Garansi hanya mulai berlaku jika bukti pembelian ditunjukkan.

Garansi internasional tidak memengaruhi hak hukum apa pun yang mungkin Anda miliki berdasarkan undang-undang nasional yang berlaku yang mengatur penjualan barang konsumsi.

Batasan garansi

Garansi ini tidak mencakup kerusakan akibat penanganan atau perawatan yang tidak benar, paparan bahan kimia, atau tekanan yang tidak semestinya. Kerusakan yang disebabkan oleh pihak ketiga atau pusat layanan tidak resmi menjadikan garansi ini tidak berlaku. Garansi ini tidak termasuk layanan yang dilakukan oleh ahli kesehatan pendengaran di kantor mereka.

Nomor seri

Alat bantu dengar sebelah kiri: _____

Alat bantu dengar sebelah kanan: _____

Pengisi daya: _____

Tanggal pembelian: _____

Ahli kesehatan pendengaran resmi (stempel/tanda tangan):

22. Informasi kepatuhan

Pernyataan kesesuaian untuk alat bantu dengar

Dengan ini, Sonova AG menyatakan bahwa produk ini memenuhi persyaratan Peraturan Perangkat Medis MDR 2017/745 dan patuh pada Pedoman Peralatan Radio 2014/53/EU. Teks lengkap Pernyataan Kesesuaian UE dapat diperoleh dari produsen melalui alamat web berikut: www.sonova.com/en/certificates.

Pernyataan kesesuaian untuk aksesoris pengisian daya

Dengan ini, Sonova AG menyatakan bahwa produk ini memenuhi persyaratan Peraturan Perangkat Medis (UE) 2017/745.

Australia/Selandia Baru:



R-NZ

Menunjukkan kepatuhan perangkat terhadap pengaturan resmi Manajemen Spektrum Radio (RSM) dan Otoritas Komunikasi dan Media Australia (ACMA) yang berlaku untuk penjualan sesuai hukum di Selandia Baru dan Australia. Label kepatuhan R-NZ adalah untuk produk radio yang dipasok di pasar Selandia Baru pada tingkat kesesuaian A1

Inggris Raya:

Pernyataan kesesuaian untuk Pengisi Daya Combi BTE 2

Sonova AG menyatakan bahwa produk tersebut mematuhi persyaratan Peraturan Perangkat Medis Inggris 2002 dan Peraturan Peralatan Radio 2017 sebagaimana berlaku untuk peralatan yang dipasok di atau ke Inggris Raya mulai 1. Januari 2021. Teks lengkap Pernyataan Kesesuaian UK dapat diperoleh dari produsen: <https://www.sonova.com/uk/en/regulatorydocumentation>

Model nirkabel yang tercantum pada halaman 2 dari panduan pengguna ini disertifikasi berdasarkan:

Standar sistem pendengaran

AS - FCC ID:	Kanada - IC:
AQ beat FS R	KWC-BPR
	2262A-BPR

Pemberitahuan 1

Perangkat ini patuh pada Peraturan FCC Bagian 15 dan RSS-210 Industry Canada. Pengoperasian perangkat sesuai dengan dua persyaratan berikut:

- 1) perangkat ini tidak boleh menyebabkan gangguan yang berbahaya, dan
- 2) perangkat ini harus menerima segala gangguan, termasuk gangguan yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

Pemberitahuan 2

Pengubahan atau modifikasi pada perangkat ini yang tidak disetujui dengan tegas oleh Sonova AG dapat membatalkan pengesahan FCC sehubungan dengan pengoperasian perangkat ini.

Pemberitahuan 3

Perangkat ini telah diuji dan mematuhi batasan perangkat digital Kelas B, sesuai dengan Peraturan FCC Bagian 15 dan ICES-003 Industry Canada. Batasan tersebut dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar dari gangguan yang berbahaya dalam instalasi pemukiman. Perangkat ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio dan, jika tidak dipasang dan digunakan sesuai petunjuk, dapat menyebabkan gangguan yang berbahaya terhadap komunikasi radio. Akan tetapi, tidak ada jaminan bahwa gangguan tidak akan terjadi dalam instalasi tertentu. Jika perangkat ini menyebabkan gangguan yang berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan menghidupkan dan mematikan peralatan, pengguna disarankan memperbaiki gangguan tersebut dengan salah satu atau beberapa tindakan berikut:

- Putar atau pindahkan antena penerima
- Tambah jarak antara peralatan dan penerima

- Perangkat dan penerima harus disambungkan ke stopkontak yang berbeda
- Mintalah bantuan kepada diler atau teknisi radio/TV yang berpengalaman

Pengisi daya:

Harap jaga jarak pemisah setidaknya 20 cm antara pengisi daya dan tubuh manusia selama pengoperasian.

Informasi radio tentang alat bantu dengar nirkabel Anda

Tipe antena	Antena resonant loop
Frekuensi operasi	2.4 GHz – 2.48 GHz
Modulasi	GFSK, Pi/4 DQPSK, GMSK
Daya terpancar	< 1 mW

Bluetooth®

Jangkauan	~1 m
Bluetooth	4.2 Mode-Ganda
Profil didukung	HFP (Profil bebas genggam), A2DP

Uji Emisi	Kepatuhan	Panduan lingkungan elektromagnetik
Emisi RF CISPR 11	Grup 2 Kelas B	Perangkat medis menggunakan energi RF hanya untuk fungsi internalnya. Oleh karena itu, emisi RF-nya sangat rendah dan kemungkinan tidak akan menimbulkan gangguan pada peralatan elektronik terdekat.
Emisi harmonik	Sesuai	
Fluktuasi tegangan/emisi ledipan	Sesuai	
Kepatuhan pada standar emisi dan ketahanan		
Standar emisi	EN 60601-1-2	
	IEC 60601-1-2	

23. Informasi dan penjelasan simbol



Dengan simbol CE, Sonova AG mengonfirmasi bahwa produk ini – termasuk aksesoris – telah memenuhi persyaratan Peraturan Perangkat Medis (EU) 2017/745 serta Pedoman Peralatan Radio 2014/53/EU. Angka-angka di belakang simbol CE mengacu pada kode lembaga bersertifikasi yang menjadi rujukan di bawah peraturan dan petunjuk yang disebutkan di atas.



Simbol ini menunjukkan bahwa produk yang dijelaskan dalam petunjuk pengguna tersebut telah mematuhi persyaratan sebagaimana dijelaskan dalam Tipe B EN 60601-1. Permukaan alat bantu dengar ditentukan sebagaimana dijelaskan dalam Tipe B.



Menunjukkan produsen perangkat medis, seperti yang didefinisikan dalam Peraturan Perangkat Medis (UE) 2017/745.




Menunjukkan tanggal ketika perangkat medis diproduksi.





Menunjukkan Perwakilan resmi Negara-Negara Eropa. EC REP juga merupakan importir ke Uni Eropa.




Simbol ini menunjukkan bahwa sangat penting bagi pengguna untuk membaca dan mengingat informasi yang relevan dalam panduan pengguna ini.


 Simbol ini menunjukkan bahwa sangat penting bagi pengguna untuk memperhatikan pemberitahuan peringatan yang relevan dalam panduan pengguna ini.


 Simbol ini menunjukkan bahwa penting bagi pengguna untuk memperhatikan pemberitahuan peringatan yang relevan terkait baterai dalam panduan pengguna ini.

 Informasi penting untuk penanganan dan keamanan produk.


 Simbol hak cipta


 Simbol ini membuktikan bahwa gangguan elektromagnetik dari perangkat berada di bawah batas yang disetujui oleh Komisi Komunikasi Federal AS.


 Menunjukkan kepatuhan perangkat terhadap pengaturan resmi Manajemen Spektrum Radio (RSM) dan Otoritas Komunikasi dan Media Australia (ACMA) yang berlaku untuk penjualan sesuai hukum di Selandia Baru dan Australia.


 Dengan tanda UK Conformity Assessed, Sonova AG mengonfirmasi bahwa produk tersebut sesuai dengan undang-undang Britania Raya yang berlaku


 Tanda kata dan logo Bluetooth® adalah merek dagang terdaftar milik Bluetooth SIG, Inc. dan semua penggunaan merek tersebut oleh Sonova memiliki lisensi. Merek dagang dan nama dagang lainnya adalah milik dari pemiliknya masing-masing.


 Simbol ini menandakan bahwa ini adalah Perangkat dengan Resep dokter. PERHATIAN: Undang-undang federal AS Melarang penjualan perangkat ini oleh atau atas perintah dokter atau ahli kesehatan pendengaran (hanya untuk AS).

 Tanda Jepang untuk peralatan radio bersertifikat.

 Menunjukkan nomor seri produsen sehingga perangkat medis tertentu dapat diidentifikasi.

 Menunjukkan nomor katalog produsen sehingga perangkat medis dapat diidentifikasi.

 Menunjukkan bahwa perangkat tersebut merupakan perangkat medis.

 Simbol ini menunjukkan bahwa sangat penting bagi pengguna untuk membaca dan mengingat informasi yang relevan dalam panduan pengguna ini.

IP68 Peringkat IP = Peringkat Perlindungan Ingress. Peringkat IP68 menunjukkan bahwa alat bantu dengar tahan air dan debu. Alat ini mampu bertahan dari perendaman terus menerus di kedalaman 1 meter selama 60 menit dan 8 jam di ruang debu sesuai standar IEC60529.

IP22 Peringkat IP = Peringkat Perlindungan Ingress. Peringkat IP22 menunjukkan bahwa perangkat terlindung dari benda padat asing dengan diameter 12,5 mm dan yang lebih besar serta terlindung dari tetesan air yang jatuh secara vertikal saat penutup dimiringkan hingga 15°.



Menunjukkan batas suhu aman pemaparan perangkat medis.



Menunjukkan rentang kelembapan aman pemaparan perangkat medis.



Menunjukkan rentang tekanan atmosfer aman pemaparan perangkat medis.



Tetap kering selama pengangkutan.



Simbol dengan tempat sampah dicoret bertujuan memberi tahu Anda bahwa perangkat ini serta pengisi dayanya tidak boleh dibuang sebagai sampah rumah tangga biasa. Harap buang perangkat lama atau yang sudah tidak digunakan di tempat pembuangan yang ditujukan untuk sampah elektronik, atau berikan perangkat Anda ke ahli kesehatan pendengaran untuk dibuang. Pembuangan yang benar melindungi lingkungan dan kesehatan.

Simbol hanya berlaku untuk catu daya Eropa



Catu daya dengan isolasi ganda.



Perangkat dirancang hanya untuk penggunaan di dalam ruangan.



Trafo terisolasi dengan aman, tahan terhadap korsleting.

24. Panduan pemecahan masalah

Penyebab	Kemungkinan perbaikan
Masalah: tidak dapat menyala	
Baterai mati	Letakkan alat bantu dengar di pengisi daya yang tersambung ke stopkontak

Masalah: lampu indikator berkedip cepat ketika mengisi daya

Baterai rusak	Hubungi ahli kesehatan pendengaran Anda
---------------	---

Masalah: lampu indikator mati ketika dipasang di pengisi daya

Alat bantu dengar tidak dimasukkan dengan benar di pengisi daya	Masukkan alat bantu dengar dengan benar ke pengisi daya, lihat “Mengisi daya alat bantu dengar”
Pengisi daya tidak tersambung ke sumber listrik	Sambungkan pengisi daya ke sumber listrik eksternal, lihat “Mengisi daya alat bantu dengar”

Penyebab	Kemungkinan perbaikan
----------	-----------------------

Masalah: baterai tidak bertahan sepanjang hari

Alat bantu dengar tidak terisi daya penuh	Letakkan alat bantu dengar di pengisi daya yang tersambung ke stopkontak
Baterai perlu diganti	Hubungi ahli kesehatan pendengaran Anda untuk mengetahui apakah baterai perlu diganti

Masalah: tidak ada suara

Tidak dihidupkan	Hidupkan
Baterai lemah/habis	Letakkan alat bantu dengar di pengisi daya yang tersambung ke stopkontak
Dome/cetakan telinga khusus tersumbat kotoran telinga	Bersihkan dome/cetakan telinga khusus. Lihat “Perawatan dan pemeliharaan”. Hubungi ahli kesehatan pendengaran Anda
Mikrofon tersumbat	Hubungi ahli kesehatan pendengaran Anda

Penyebab	Kemungkinan perbaikan
----------	-----------------------

Masalah: tidak cukup keras

Volume rendah	Keraskan volume; temui ahli kesehatan pendengaran jika masalah berlanjut
---------------	--

Baterai lemah	Letakkan alat bantu dengar di pengisi daya yang tersambung ke stopkontak
---------------	--

Dome/cetakan telinga khusus tidak terpasang dengan benar	Lihat “Memasang alat bantu dengar di telinga Anda”. Lepas dan pasang kembali dengan hati-hati
--	---

Perubahan dalam pendengaran	Hubungi ahli kesehatan pendengaran Anda
-----------------------------	---

Dome/cetakan telinga khusus tersumbat kotoran telinga	Bersihkan dome/cetakan telinga khusus. Lihat “Perawatan dan pemeliharaan”. Hubungi ahli kesehatan pendengaran Anda
---	--

Mikrofon tersumbat	Hubungi ahli kesehatan pendengaran Anda
--------------------	---

Penyebab	Kemungkinan perbaikan
----------	-----------------------

Masalah: suara putus-putus

Baterai lemah	Letakkan alat bantu dengar di pengisi daya yang tersambung ke stopkontak
---------------	--

Masalah: bip panjang dua kali

Baterai lemah	Letakkan alat bantu dengar di pengisi daya yang tersambung ke stopkontak
---------------	--

Masalah: berdengung

Dome/cetakan telinga khusus tidak terpasang dengan benar	Lihat “Memasang alat bantu dengar di telinga Anda”. Lepas dan pasang kembali dengan hati-hati
--	---

Tangan/kain di dekat telinga	Pindahkan tangan/kain dari telinga
------------------------------	------------------------------------

Dome/cetakan telinga khusus tidak pas	Hubungi ahli kesehatan pendengaran Anda
---------------------------------------	---

Penyebab	Kemungkinan perbaikan
----------	-----------------------

Masalah: tidak jelas, distorsi

Dome/cetakan telinga khusus tidak pas	Hubungi ahli kesehatan pendengaran Anda
Dome/cetakan telinga khusus tersumbat kotoran telinga	Bersihkan dome/cetakan telinga khusus. Lihat “Perawatan dan pemeliharaan”. Hubungi ahli kesehatan pendengaran Anda
Baterai lemah	Letakkan alat bantu dengar di pengisi daya yang tersambung ke stopkontak
Mikrofon tersumbat	Hubungi ahli kesehatan pendengaran Anda

Masalah: dome/cetakan telinga khusus jatuh dari telinga

Dome/cetakan telinga khusus tidak pas	Hubungi ahli kesehatan pendengaran Anda
Dome/cetakan telinga khusus tidak terpasang dengan benar	Lihat “Memasang alat bantu dengar di telinga Anda”. Lepas dan pasang kembali dengan hati-hati

Penyebab	Kemungkinan perbaikan
----------	-----------------------

Masalah: suara telepon terdengar pelan

Ponsel tidak diposisikan dengan benar	Gerakkan penerima telepon di sekitar telinga agar sinyal lebih jelas
Alat bantu dengar memerlukan pengaturan	Hubungi ahli kesehatan pendengaran Anda

Masalah: panggilan di ponsel tidak terdengar melalui alat bantu dengar

Alat bantu dengar berada dalam mode penerbangan	Matikan lalu hidupkan kembali alat bantu dengar
Alat bantu dengar tidak dipasang ke ponsel	Pasangkan (ulang) alat bantu dengar ke ponsel Anda

Masalah: lampu indikator pada alat bantu dengar menyala merah ketika berada di pengisi daya

Alat bantu dengar berada di luar rentang suhu pengoperasiannya	Pastikan alat bantu dengar berada dalam rentang suhu pengoperasian +5 hingga +40 °Celsius (41 hingga 104 °Fahrenheit)
--	---

Penyebab	Kemungkinan perbaikan
----------	-----------------------

Masalah: pengisian daya tidak dimulai

Pengisi Daya tidak tersambung ke catu daya	Sambungkan pengisi daya ke catu daya
--	--------------------------------------

Alat bantu dengar tidak dimasukkan dengan benar ke pengisi daya	Masukkan alat bantu dengar dengan benar ke pengisi daya, lihat “Mengisi daya alat bantu dengar”
---	---

Alat bantu dengar tidak menyala di pengisi daya	Lepaskan pengisi daya dari stopkontak dengan alat bantu dengar terpasang, lalu hubungkan kembali
---	--

Kontak pengisian daya tidak bersih	Bersihkan kontak pengisian daya menggunakan sikat atau kain pembersih
------------------------------------	---

Jika ada masalah yang tidak tercantum dalam panduan ini, hubungi ahli kesehatan pendengaran Anda.

25. Informasi keselamatan penting

Harap baca informasi keselamatan yang relevan dan informasi batasan penggunaan di halaman berikut sebelum menggunakan alat bantu dengar dan aksesori pengisi daya Anda.

Penggunaan yang dimaksud

Alat bantu dengar: Alat bantu dengar dimaksud adalah untuk memperkuat dan mengirimkan suara ke telinga dan dengan demikian mengkompensasi gangguan pendengaran.

Fitur Tinnitus ditujukan untuk digunakan oleh penderita tinnitus yang juga menginginkan amplifikasi. Ini memberikan stimulasi kebisingan tambahan yang dapat membantu mengalihkan perhatian pengguna dari tinnitus mereka.

Aksesori pengisi daya: Pengisi daya dimaksudkan untuk mengisi daya baterai alat bantu dengar yang dapat diisi ulang. Power Pack dimaksudkan agar pengisi daya yang kompatibel dapat mengisi ulang baterai alat bantu dengar yang dapat diisi ulang ketika tidak ada sumber daya eksternal tersedia.

Pengguna yang dituju

Alat bantu dengar: Ditujukan untuk:

- Orang dengan gangguan pendengaran
- Pengasuh orang yang mengalami gangguan pendengaran
- Ahli kesehatan pendengaran profesional bertanggung jawab untuk menyesuaikan alat bantu dengar

Aksesori pengisi daya: Ditujukan untuk orang dengan gangguan pendengaran yang menggunakan alat bantu dengar isi ulang yang kompatibel, pengasuhnya, dan profesional perawatan pendengaran.

Indikasi medis yang dimaksud

Alat bantu dengar: Adanya gangguan pendengaran:

- Unilateral atau bilateral
- Jenis gangguan pendengaran: konduktif, sensorineural, atau campuran
- Tingkat gangguan pendengaran:
 - Ringan
 - Sedang
 - Sedang berat

Indikasi klinis penggunaan fitur Tinnitus adalah: Adanya tinitus kronis (>3 bulan setelah kejadian) selain adanya gangguan pendengaran

Aksesori pengisi daya: Perlu diketahui, indikasi tidak berasal dari aksesori pengisi daya, namun dari alat bantu dengar yang kompatibel.

Kontraindikasi medis

Alat bantu dengar: Kontraindikasi medis penggunaan alat bantu dengar adalah:

- Kelainan bentuk telinga (yaitu liang telinga tertutup; tidak adanya daun telinga)
- Gangguan pendengaran saraf (yaitu patologi retro-koklea seperti tidak adanya/tidak dapat berfungsinya saraf pendengaran)
- Adanya kelainan telinga tengah dan luar yang aktif atau kronik, drainase atau sekret kronik, adanya inflamasi kronik

Aksesori pengisi daya: Harap dicatat, kontraindikasi tidak berasal dari aksesori pengisi daya, tetapi dari alat bantu dengar yang kompatibel.

Populasi pasien yang dituju

Alat bantu dengar: Perangkat ini ditujukan untuk individu berusia 3 tahun ke atas yang memenuhi indikasi klinis untuk produk ini.

Fitur perangkat lunak Tinnitus ditujukan untuk individu berusia 18 tahun ke atas yang memenuhi indikasi klinis untuk fitur ini.

Aksesori pengisi daya: Populasi yang dituju adalah pengguna alat bantu dengar yang kompatibel.

Manfaat klinis:

Alat bantu dengar: Meningkatkan pengertian percakapan.

Fitur Tinnitus: Penyediaan stimulasi kebisingan tambahan yang dapat membantu mengalihkan perhatian pengguna dari Tinnitus mereka. Hal ini diukur dengan menggunakan skala penilaian subjektif.

Aksesori pengisi daya: Aksesori pengisi daya itu sendiri tidak memberikan manfaat klinis langsung. Manfaat klinis tidak langsung diperoleh dengan memungkinkan alat bantu dengar yang dapat diisi ulang mencapai tujuan yang dimaksud.

Efek samping:

Efek samping fisiologis dari alat bantu dengar seperti tinitus, pusing, penumpukan kotoran, cetakan telinga terlalu menekan, berkeringat atau lembab, lecet, gatal dan/atau ruam, tersumbat atau terasa penuh dan konsekuensinya seperti sakit kepala dan/atau.

Alat bantu dengar konvensional berpotensi memaparkan pasien pada tingkat paparan suara yang lebih tinggi, yang mungkin mengakibatkan pergeseran ambang batas rentang frekuensi yang dipengaruhi oleh trauma akustik.

Kriteria utama rujukan pasien untuk pertimbangan dan/atau pengobatan medis atau spesialis lainnya adalah sebagai berikut:

- Kelainan bawaan atau traumatis yang tampak pada telinga;
- Riwayat drainase aktif dari telinga dalam 90 hari sebelumnya;
- Riwayat gangguan pendengaran tiba-tiba atau progresif cepat pada satu atau kedua telinga dalam 90 hari sebelumnya;
- Pusing akut atau kronis;

- Kesenjangan hantaran tulang-udara audiometri sama dengan atau lebih besar dari 15 dB pada 500 Hz, 1.000 Hz, dan 2.000 Hz;

Terlihat adanya akumulasi serumen yang signifikan atau benda asing di liang telinga;

- Nyeri atau ketidaknyamanan di telinga;
- Gambaran liang telinga dan gendang telinga yang tidak normal, seperti:
- Peradangan pada liang pendengaran eksternal
- Gendang telinga berlubang
- Kelainan lain yang diyakini oleh ahli kesehatan pendengaran merupakan masalah medis

Ahli kesehatan pendengaran dapat memutuskan bahwa rujukan tidak sesuai atau demi kepentingan terbaik pasien jika hal berikut berlaku:

- Jika ada cukup bukti bahwa kondisi tersebut telah diperiksa sepenuhnya oleh dokter spesialis dan kemungkinan perawatan telah diberikan;
- Kondisi ini belum memburuk atau berubah secara signifikan sejak pengobatan dan/atau pemeriksaan sebelumnya.

Jika pasien telah memberikan keputusan yang tepat dan kompeten untuk tidak menerima saran dalam mencari pertimbangan medis, diperbolehkan melanjutkan untuk merekomendasikan sistem alat bantu dengar yang sesuai dengan pertimbangan berikut:

- Rekomendasi tersebut tidak akan memiliki efek buruk pada kesehatan pasien atau kesejahteraan umum;
- Catatan tersebut mengonfirmasi bahwa semua pertimbangan yang diperlukan tentang kepentingan terbaik pasien telah dilakukan

Jika diperlukan secara hukum, pasien telah menandatangani penafian untuk mengonfirmasi bahwa saran rujukan belum diterima dan bahwa itu adalah keputusan yang tepat.

Alat bantu dengar dan aksesori pengisian daya cocok untuk lingkungan perawatan kesehatan di rumah dan karena portabilitasnya, ada kemungkinan alat bantu dengar dapat digunakan di lingkungan fasilitas kesehatan profesional seperti klinik dokter, klinik dokter gigi, dll.

Alat bantu dengar tidak akan memulihkan pendengaran dan tidak akan mencegah atau menyembuhkan masalah pendengaran akibat kondisi organik. Penggunaan alat bantu dengar yang jarang tidak memberikan manfaat penuh terhadap pengguna. Penggunaan alat bantu dengar hanya merupakan bagian dari rehabilitasi pendengaran dan mungkin perlu dilengkapi dengan pelatihan mendengar dan instruksi dalam membaca gerak bibir.

Umpan balik, kualitas suara yang buruk, suara yang terlalu keras atau terlalu lembut, pemasangan yang tidak tepat, atau masalah saat mengunyah atau menelan, dapat diatasi atau diperbaiki selama proses penyesuaian pada prosedur pemasangan oleh ahli kesehatan pendengaran Anda.

Setiap insiden serius yang terjadi sehubungan dengan alat bantu dengar dan aksesori pengisian daya harus dilaporkan kepada perwakilan produsen dan otoritas yang berwenang di negara tempat tinggal. Insiden serius digambarkan sebagai insiden yang secara langsung atau tidak langsung menyebabkan, mungkin telah menyebabkan, atau mungkin akan menyebabkan salah satu dari berikut ini:

- a) kematian pasien, pengguna, atau orang lain
- b) memburuknya kondisi kesehatan pasien, pengguna, atau orang lain secara sementara atau permanen
- c) ancaman kesehatan yang serius secara umum

Untuk melaporkan operasi atau peristiwa yang tidak diharapkan, hubungi produsen atau perwakilannya.

Peringatan bahaya

- ⚠ Perangkat Anda beroperasi pada rentang frekuensi antara 2.4 GHz – 2.48 GHz. Saat naik pesawat, tanyakan apakah maskapai penerbangan mengharuskan perangkat menggunakan mode penerbangan, lihat bab terkait tentang mode penerbangan di panduan pengguna ini.
- ⚠ Alat bantu dengar (khusus diprogram untuk setiap gangguan pendengaran) hanya dapat digunakan oleh orang yang dimaksudkan. Alat tersebut tidak boleh digunakan oleh orang lain karena dapat merusak pendengarannya.
- ⚠ Perubahan atau modifikasi pada alat bantu dengar yang tidak disetujui secara eksplisit oleh Sonova AG tidak akan diizinkan. Perubahan tersebut dapat merusak telinga atau alat bantu dengar Anda.
- ⚠ Jangan gunakan alat bantu dengar dan pengisi daya di area yang berpotensi meledak (area pertambangan atau industri dengan bahaya ledakan, lingkungan kaya oksigen, atau area tempat penanganan anestesi yang mudah terbakar). Perangkat ini tidak bersertifikat ATEX.

- ⚠ Jika Anda merasakan sakit di telinga atau di belakang telinga Anda, jika meradang atau jika terjadi iritasi kulit dan akumulasi kotoran telinga yang cepat, tanyakan kepada ahli kesehatan pendengaran atau dokter Anda.
- ⚠ Dalam kasus yang sangat jarang terjadi jika tidak terpasang dengan benar, dome atau penghenti serumen dapat tertinggal di liang telinga Anda saat melepaskan alat bantu dengar dari telinga. Dalam kasus yang jarang terjadi, yaitu bagian tersebut tersangkut di liang telinga, sangat disarankan untuk menemui dokter untuk pelepasan yang aman.
- ⚠ Program mendengar dalam mode mikrofon directional mengurangi kebisingan di latar belakang. Perhatikan bahwa sinyal peringatan atau suara yang berasal dari belakang, mis. mobil, teredam sebagian atau seluruhnya.
- ⚠ Alat bantu dengar ini tidak untuk anak-anak yang berusia di bawah 36 bulan. Penggunaan perangkat ini oleh anak-anak dan individu dengan gangguan kognitif harus diawasi sepanjang waktu untuk memastikan keselamatan mereka. Alat bantu dengar

ini merupakan perangkat yang kecil dan memiliki bagian-bagian kecil. Jangan biarkan anak-anak dan individu dengan gangguan kognitif menggunakan alat bantu dengar ini tanpa pengawasan. Jika tertelan, segera hubungi dokter atau rumah sakit karena alat bantu dengar atau bagian-bagiannya dapat menyebabkan tersedak!

⚠ Hal-hal berikut hanya berlaku untuk orang dengan alat medis implan aktif (mis. alat pacu jantung, defibrilator, dll.):

- Jaga jarak alat bantu dengar nirkabel dan pengisi daya setidaknya 15 cm (6 inci) dari implan aktif. Jika Anda mengalami gangguan apa pun, jangan gunakan alat bantu dengar nirkabel, lalu hubungi produsen implan aktif. Harap diperhatikan bahwa gangguan juga dapat disebabkan oleh jalur listrik, pelepasan elektrostatik, detektor logam bandara, dll.
- Jaga jarak magnet (misalnya alat penanganan baterai) setidaknya 15 cm (6 inci) dari implan aktif.


⚠ Hindari menggunakan peralatan ini berdekatan atau ditumpuk dengan peralatan lain karena dapat mengakibatkan pengoperasian yang tidak tepat. Jika memang harus, peralatan ini dan peralatan lain harus diperhatikan guna memastikan pengoperasian yang normal.

⚠ Penggunaan aksesori, transduser, dan kabel selain dari yang ditentukan atau disediakan oleh produsen peralatan ini, dapat menghasilkan peningkatan emisi elektromagnetik atau penurunan ketebalan elektromagnetik peralatan ini, dan mengakibatkan pengoperasian yang tidak tepat.

⚠ Peralatan komunikasi RF portabel (termasuk periferifal seperti kabel antena dan antena eksternal) sebaiknya digunakan tidak lebih dekat dari 30 cm (12 inci) ke bagian mana pun dari alat bantu dengar, termasuk kabel yang ditetapkan oleh produsen. Jika tidak, dapat menyebabkan penurunan performa peralatan ini.

- ⚠ Port USB pengisi daya hanya digunakan untuk tujuan yang telah dijelaskan.
- ⚠ Untuk pengisi daya, hanya gunakan peralatan yang bersertifikat EN60950-1* dan/atau EN60601-1 dengan nilai keluaran 5 VDC. Maks 1A.
- ⚠ Alat bantu dengar tidak boleh dilengkapi dengan dome/sistem pelindung kotoran saat digunakan oleh klien dengan gendang telinga yang berlubang, liang telinga meradang, atau rongga telinga tengah terbuka. Dalam kasus ini, kami menyarankan penggunaan cetakan telinga klasik. Dalam kasus yang jarang terjadi, yaitu ada bagian dari produk ini yang tertinggal di liang telinga, sangat disarankan untuk menemui dokter untuk pelepasan yang aman.
- ⚠ Hindari benturan fisik yang kuat ke telinga saat memakai alat bantu dengar dengan earpiece khusus. Stabilitas earpiece khusus dirancang untuk penggunaan normal. Benturan fisik yang kuat ke telinga (mis. selama berolahraga) dapat menyebabkan earpiece khusus rusak. Hal ini dapat menyebabkan perforasi liang telinga atau gendang telinga.

⚠ Setelah tekanan mekanis atau guncangan pada alat bantu dengar, pastikan bahwa cangkang alat bantu dengar masih utuh sebelum dipasang kembali di telinga.

 **PERINGATAN:** Perangkat ini menggunakan baterai litium berbentuk kancing/koin. Baterai ini berbahaya dan dapat menyebabkan cedera parah atau fatal dalam 2 jam atau kurang jika tertelan atau masuk ke dalam bagian tubuh mana pun, baik baterai bekas maupun baru! Jauhkan dari jangkauan anak-anak, individu dengan gangguan kognitif, atau hewan peliharaan. Jika Anda menduga baterai tertelan atau masuk ke dalam bagian tubuh mana pun, segera temui dokter Anda tanpa penundaan!

⚠ Mayoritas pengguna alat bantu dengar mengalami gangguan pendengaran, yang tidak diharapkan terjadi penurunan pendengaran dengan penggunaan alat bantu dengar secara teratur dalam situasi sehari-hari. Hanya sekelompok kecil pemakai alat bantu dengar yang mengalami gangguan pendengaran, yang mungkin berisiko mengalami penurunan pendengaran setelah menggunakan dalam waktu yang lama.

* Catatan: standar ini mungkin tidak berlaku lagi di negara Anda, silakan merujuk ke IEC 62368-1

- ⚠ Kabel dan tali yang dililitkan di leher dapat menyebabkan tercekik. Jangan tinggalkan perangkat dan komponennya tanpa pengawasan bersama anak-anak, individu dengan gangguan kognitif, atau hewan peliharaan.
- ⚠ Hanya personel yang berwenang yang diizinkan untuk membuka pengisi daya dan Power Pack karena kemungkinan bahaya listrik.
- ⚠ Jangan menyentuh kontak pengisi daya saat dinyalakan.
- ⚠ Pengisi daya dan catu daya harus terlindung dari guncangan. Jika Pengisi daya atau catu daya rusak setelah mengalami guncangan, perangkat tidak boleh digunakan lagi.
- ⚠ Jangan letakkan perangkat yang dapat diisi ulang ini di bagasi terdaftar saat bepergian dengan pesawat karena mengandung baterai litium-ion. Perangkat tersebut harus ditempatkan di tas tangan/jinjing Anda.

- ⚠ Hanya gunakan perangkat sesuai dengan kondisi lingkungan yang ditentukan dalam panduan pengguna ini. Jika tidak, menggunakan perangkat dapat memanaskan alat bantu dengar hingga suhu tertentu, yang dalam skenario terburuk dapat menyebabkan luka bakar pada kulit.
- ⚠ Alat bantu dengar harus dalam kondisi kering sebelum melakukan pengisian daya. Jika tidak, keandalan pengisian daya tidak dapat dijamin.
- ⚠ Kotoran telinga berkumpul secara alami di telinga Anda. Kotoran telinga dapat menyebabkan berkurangnya persepsi suara atau menyebabkan alat bantu dengar berhenti bekerja. Jika hal ini terjadi, lepaskan alat bantu dengar Anda (lihat Bab 4) dan konsultasikan dengan ahli kesehatan pendengaran Anda.

Informasi tentang keamanan produk

- ① Alat bantu dengar ini tahan air dan tidak kedap air. Peralatan ini dirancang untuk tahan terhadap aktivitas normal dan sesekali paparan tanpa sengaja ke kondisi ekstrem. Jangan pernah merendam alat bantu dengar Anda di dalam air! Alat bantu dengar tersebut tidak dirancang khusus untuk terendam air dalam waktu lama secara terus-menerus, misalnya dipakai dalam aktivitas seperti berenang atau mandi. Selalu lepaskan alat bantu dengar sebelum melakukan aktivitas tersebut, karena alat bantu dengar berisi komponen elektronik yang sensitif.
- ① Jangan pernah mencuci input mikrofon. Tindakan tersebut dapat menyebabkan kerusakan pada fitur akustik khususnya.
- ① Lindungi alat bantu dengar dan pengisi daya dari panas dan sinar matahari (jangan pernah meninggalkan di dekat jendela atau di dalam mobil). Jangan pernah menggunakan microwave atau perangkat pemanas lainnya untuk mengeringkan alat bantu dengar atau pengisi daya Anda (karena berisiko

terbakar atau meledak). Tanyakan kepada ahli kesehatan pendengaran Anda tentang metode pengeringan yang sesuai.

- ① Jangan letakkan pengisi daya di dekat permukaan memasak induksi. Struktur induktif di dalam pengisi daya dapat menyerap energi induktif yang mengakibatkan kerusakan termal.
- ① Dome harus diganti setiap tiga bulan atau jika menjadi keras atau rapuh. Hal ini untuk mencegah dome terlepas dari tube saat dimasukkan atau dikeluarkan dari telinga.
- ① Jangan sampai alat bantu dengar dan aksesoris pengisian daya terjatuh! Alat bantu dengar dan aksesoris pengisian daya dapat rusak jika jatuh ke permukaan yang keras.
- ① Jika Anda tidak menggunakan alat bantu dengar dalam waktu yang lama, simpan di dalam kotak dengan kapsul pengering atau di tempat yang berventilasi baik. Hal ini memungkinkan kelembapan menguap dari alat bantu dengar Anda dan mencegah dampak potensial pada performanya.

- ① Pemeriksaan medis atau gigi khusus termasuk radiasi yang dijelaskan di bawah ini, dapat menyebabkan alat bantu dengar Anda tidak berfungsi dengan benar. Lepaskan dan letakkan alat bantu dengar di luar ruang/area pemeriksaan sebelum menjalani:
 - Pemeriksaan medis atau gigi dengan sinar-X (juga CT scan).
 - Pemeriksaan medis dengan pemindaian MRI/ NMRI, yang menghasilkan medan magnet.

Alat bantu dengar tidak perlu dilepaskan ketika melewati gerbang keamanan (bandara, dll.). Meskipun sinar-X digunakan, dosisnya akan sangat rendah, dan tidak akan memengaruhi alat bantu dengar.

- ① Jangan gunakan alat bantu dengar atau pengisi daya di area yang melarang penggunaan peralatan elektronik.
- ① Hanya gunakan pengisi daya dan Power Pack yang disetujui yang dijelaskan dalam panduan pengguna ini untuk mengisi daya alat bantu dengar Anda, jika tidak, perangkat bisa rusak.

- ① Power Pack berisi baterai litium-polimer bawaan yang dapat diisi ulang dan tidak dapat dilepas.
- ① Jangan menutupi aksesoris pengisian daya saat mengisi daya (misalnya dengan kain, dll.), karena dapat menyebabkan panas berlebih.
- ① Kirimkan perangkat yang dapat diisi ulang sesuai dengan peraturan setempat karena perangkat tersebut mengandung baterai litium-ion. Untuk pengiriman, perangkat tersebut diklasifikasikan sebagai barang berbahaya. Jika ragu, tanyakan pada kurir yang bertanggung jawab untuk pengiriman tentang bagaimana cara mengirimkan perangkat dengan benar.

Peringkat kompatibilitas ponsel

Beberapa pengguna alat bantu dengar telah melaporkan bunyi berdengung dalam alat bantu dengar mereka saat menggunakan ponsel, yang mengindikasikan bahwa ponsel dan alat bantu dengar tidak kompatibel. Berdasarkan standar ANSI C63.19 (ANSI C63.19-2011 Metode Pengukuran Kompatibilitas Standar Nasional Amerika Antara Perangkat Komunikasi Nirkabel dan Alat Bantu Dengar), kompatibilitas alat bantu dengar dan ponsel tertentu dapat diprediksi dengan menambahkan peringkat ketahanan alat bantu dengar terhadap peringkat emisi ponsel. Sebagai contoh, jumlah peringkat alat bantu dengar 4 (M₄) dan peringkat telepon 3 (M₃) akan menghasilkan peringkat gabungan 7. Peringkat gabungan dengan hasil minimal 5 akan memberikan “penggunaan normal”; peringkat gabungan dengan hasil 6 atau lebih besar akan menunjukkan “performa yang sangat baik.” Ketahanan alat bantu dengar tersebut adalah minimal M₄. Pengukuran performa peralatan,

kategori, dan klasifikasi sistem didasarkan pada informasi terbaik yang tersedia tetapi tidak dapat menjamin bahwa semua pengguna akan puas.

- ① Performa alat bantu dengar dengan setiap ponsel mungkin berbeda. Oleh karena itu, silakan coba alat bantu dengar ini dengan ponsel Anda atau, jika akan membeli ponsel baru, pastikan untuk mencobanya dengan alat bantu dengar Anda sebelum melakukan pembelian.

Tinnitus masker

Generator kebisingan Tinnitus Balance adalah Generator suara broadband yang mungkin telah diaktifkan di alat bantu dengar Anda. Ini menyediakan sarana pengayaan suara yang dapat digunakan sebagai bagian dari program manajemen tinnitus yang dipersonalisasi untuk memberikan bantuan sementara dari tinitus. Ini harus selalu digunakan sesuai pengaturan audiolog Anda.

Prinsip yang mendasari pengayaan suara adalah memberikan stimulasi kebisingan tambahan yang dapat membantu mengalihkan perhatian Anda dari tinitus dan menghindari reaksi negatif. Pengayaan suara, ditambah dengan konseling instruksional, merupakan pendekatan yang sudah diakui dalam menangani tinnitus.

Praktik kesehatan yang baik mengharuskan seseorang yang melaporkan adanya tinnitus untuk menjalani evaluasi medis oleh dokter telinga berlisensi sebelum menggunakan generator suara. Tujuan dari evaluasi tersebut adalah untuk memastikan kondisi yang dapat diobati secara medis yang mungkin menyebabkan tinnitus

diidentifikasi dan diobati sebelum menggunakan generator suara.

Jika Anda mengalami efek samping apa pun saat menggunakan generator kebisingan seperti sakit kepala, mual, pusing atau jantung berdebar-debar atau mengalami penurunan fungsi pendengaran, Anda harus menghentikan penggunaan dan mencari evaluasi medis.

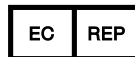
Menurut peraturan OSHA (Administrasi Keselamatan & Kesehatan Kerja, Departemen Tenaga Kerja AS), volume penghasil kebisingan dapat diatur ke tingkat yang dapat menyebabkan kerusakan pendengaran permanen bila digunakan dalam jangka waktu lama. Jika generator kebisingan disetel ke tingkat tertentu pada alat bantu dengar Anda, audiolog Anda akan memberi tahu Anda berapa lama waktu maksimum per hari Anda harus menggunakan generator kebisingan. Generator kebisingan tidak boleh digunakan pada tingkat yang tidak nyaman.

Masukan Anda

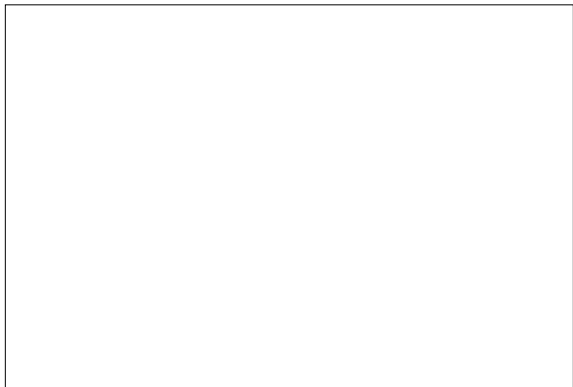
Catat kebutuhan khusus atau masalah Anda dan bawa ke kunjungan pertemuan pertama setelah Anda mendapatkan alat bantu dengar.

Cara ini akan membantu ahli kesehatan pendengaran dalam mengatasi kebutuhan Anda.

Catatan tambahan



Dan importir untuk Uni Eropa:
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen, Jerman
Pat. www.sonova.com/en/intellectualproperty



Produsen:

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Swiss

www.hansaton.com



029-6831-25 V1.00/2023-10/cz



7 613389 693843